|  |  |
| --- | --- |
| **SALES CONTRACT №** Limassol, Cyprus July „08” 2018\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ company formed at RAKOFFSHORE under the perception and the seal of the RAK Al KHAIMAH Investment authority as an International Business Company (IBC) under certificate № \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_on the \_\_\_\_\_\_\_\_, on behalf of director \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ which operates under the Charter, hereinafter referred to as the "Seller", on the one hand, **And****Limited liability company “\_\_\_\_\_\_\_\_”,** that registered under the laws of the Ukraine, represented by the Director \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ , which operates under the Charter, hereinafter referred to as the "Buyer", on the other hand, (hereinafter referred to as the "Parties"), have concluded the present Contract as follows:**DEFINITIONS AND RULES OF INTERPRETATION**For purposes of this Contract, the Parties shall determine the following terms:Mail Express International (EMS, DHL) - international shipment of documents received, handled, transported and delivered (handed) to addressee (recipient) in an accelerated manner.Goods - clearly defined products supplied by the Seller, namely: semi-finished and finished aluminum products and aluminum alloy, constructions for building, components to it and accessories that are the object of purchase and sale under this Contract, and cross the customs border of the Republic of Lithuania. Marking - placing directly on the package specific information about departure/destination, data of the Seller and the Buyer, handling characteristics of the goods. Packaging - technical tool or set of tools on display with the entire commodity product that provides protection against damage and loss during transportation, storage and sale, and the environment - from contamination. Invoice (export invoice) - kind of commercial bill. In addition to its primary purpose as a document stating the amount due for payment for the goods, invoice can be used as an accompanying document.**CHAPTER 1****SUBJECT OF THE CONTRACT**1.1. Under the terms and conditions of this Contract, the Seller agrees to deliver to the Buyer, and the Buyer agrees to acquire from the Seller on terms specified in order confirmation and export invoice (according to INCOTERMS - 2010) goods supplied by the Seller (hereinafter - "Goods"), which is defined in the export invoice.1.2. Each Party shall ensure that the provisions of the constituent documents or other local acts regulating their activities do not contradict the conditions of this Contract.1.3. The Seller and the Buyer respectively confirm that the conclusion of this Contract and the execution of the stipulated conditions for the Seller and the Buyer do not contradict the legislation of the Ukraine, but also for the Seller - law abiding country location, according to which the economic or other activity is done. | **ДОГОВОР КУПЛИ-ПРОДАЖИ №** Лимассол, Кипр "\_\_\_\_" июля 2018г.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ компания, основанная в РАК Oффшор по согласию и с разрешения органа Инвестиционного управления Рас-эль-Хайма, как Международная коммерческая компания (МКК), сертификат регистрации \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, в лице директора г-на \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании Устава, в дальнейшем именуется «Продавец», с одной стороны,**И****Общество с ограниченной ответственностью «\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_”** зарегистрированное в соответствии с законодательством Украины, в лице Директора \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем **«Покупатель»**, с другой стороны, далее именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:**ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТЕРМИНОВ И ПРАВИЛА ИХ ТОЛКОВАНИЯ**Для целей настоящего Договора, Стороны определяют следующие условия:Международная экспресс-почта (EMS, DHL) - международная пересылка документов, полученных, перемещенных и доставленных (врученных) адресату (получателю) ускоренным образом.Товар - четко определенные продукты, поставляемые Продавцом, а именно: полуфабрикаты и готовые изделия из алюминия и алюминиевых сплавов, строительные конструкции, составные элементы к ним и аксессуары, которые являются объектом купли-продажи по настоящему Договору, и пересекает таможенную границу Республики Литва.Маркировка - размещение непосредственно на упаковке определенной информации об отправке/пункте назначения, данные Продавца и Покупателя, характеристики обращения и перевозки товара. Упаковка - техническое средство или комплекс средств с размещенным в них товаром, который обеспечивает защиту от повреждений и потерь при транспортировке, хранении и продаже, а окружающую среду – защиту от загрязнения.Счет (Инвойс) – вид коммерческого счета. Кроме своего основного предназначения как документа, в котором указана сумма надлежащего платежа за товар, счет может быть использован в качестве сопроводительного документа.**РАЗДЕЛ 1****ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА**1.1. В соответствии с условиями настоящего Договора, Продавец обязуется доставить Покупателю, а Покупатель обязуется приобрести у Продавца на условиях, указанных в Инвойсе (в соответствии с ИНКОТЕРМС – 2010 г.) товар, поставляемый Продавцом (далее - "Товар"), который указан в Инвойсе.1.2. Каждая Сторона гарантирует, что положения учредительных документов либо иных локальных актов, регулирующих их деятельность, не противоречат условиям настоящего Договора.1.3. Продавец и Покупатель соответственно подтверждают, что заключение настоящего Договора и выполнение предусмотренных им условий для Продавца и Покупателя не противоречат законодательству Украины, а для Продавца – нормам законодательства страны местонахождения последнего, в соответствии с которыми осуществляется хозяйственная, либо другая деятельность. |